

SCIENTIFIC EXCELLENCE FOR YOUR HEALTH
Heidelberg University Hospital Welcomes International Patients

ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

Ответственный редактор издания
Клиника при Хайдельбергском университете

Редакция
Керстин Аммон
Маркус Гудера

Консультация
Доктор Анетте Туффс

Оформление и набор
Фотографии и обработка иллюстраций
Штабной отдел клиники при Хайдельбергском университете и
медицинском факультете Хайдельберга
Временно исполняющий обязанности директора: Гаральд Илле
www.klinikum.uni-heidelberg.de/medien
Сибилле Сукоп, Ева Тюнгерталь, графика / макет
Хендрик Шредер, Маркус Винтер, Филип Бенжамин,
Кристиан Бук (страница 05), д.м.н. Михаил Клопп (страница 28),
Кристиан Шелл (страница 29), фотографии

stockxpert.com

Печать
Nino Druck GmbH, Neustadt / Weinstraße

По состоянию на
Июль 2014

ID_7745





ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Клиника при Университете города Хайдельберга, имеющая в своем распоряжении 44 специализированных клиник, входит в число ведущих медицинских центров Европы.

Наша клиника находится в известном всему миру романтическом Хайдельберге, на юго-западе Германии. Ежегодно сотни тысяч пациентов из Германии и из-за границы могут воспользоваться самыми современными методами лечения.

Наши пациенты приходят к нам с большими ожиданиями. Чтобы их оправдать, мы предлагаем медицинское обслуживание на самом высоком уровне, которое обеспечивают известные во всем мире профессора, выдающиеся врачи, а также активно принимающий участие в процессе лечения медперсонал. Как правило, наши опытные врачи совместно с междисциплинарными командами опытных специалистов подбирают наилучшее лечение индивидуально для каждого пациента, и проводят диагностику и лечение в соответствии с национальными и международными стандартами. Согласно нашему лозунгу «Наука во благо Вашего здоровья», активная научно-исследовательская деятельность и разработка новых методов диагностики и лечения позволяет внедрять самые последние научные достижения в наши медицинские стандарты.

Внешние проверки уже многократно подтвердили выдающееся качество нашего медицинского обслуживания в Университетской клинике г. Хайдельберга. Наряду с обязательными отчетами о качестве обслуживания, медицинский центр добровольно принимает участие в других сертификационных программах.

Для нас забота о каждом пациенте стоит на первом месте, и человеческий фактор не уступает место профессионализму. Мы рады предложить наши услуги иностранным пациентам!

В этой брошюре мы хотели бы представить Вам широкий спектр предлагаемых нами услуг, а также информацию о порядке обслуживания иностранных пациентов.

Унив. проф. д.м.н. Guido Adler
Главный врач и Председатель правления



КЛИНИКА ПРИ ХАЙДЕЛЬБЕРГСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ – ЦЕНТР ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ МЕДИЦИНЫ	04
КЛИНИКИ И ОТДЕЛЕНИЯ	06
ОНКОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ХАЙДЕЛЬБЕРГСКИЙ ЦЕНТР ИОННО-ЛУЧЕВОЙ ТЕРАПИИ	08
СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ	14
НЕВРОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ	16
БОЛЕЗНИ ОБМЕНА ВЕЩЕСТВ И ГОРМОНАЛЬНЫЕ НАРУШЕНИЯ	18
ЗАБОЛЕВАНИЯ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА	20
ТРАНСПЛАНТАЦИЯ	22
БЕРЕМЕННОСТЬ И ГИНЕКОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ	24
ДЕТСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ	26
ТОРАКАЛЬНАЯ КЛИНИКА Г. ХАЙДЕЛЬБЕРГА	28
ИНОСТРАННЫЕ ПАЦИЕНТЫ В КЛИНИКЕ ПРИ ХАЙДЕЛЬБЕРГСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ	30
ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ ХАЙДЕЛЬБЕРГ	32

КЛИНИКА ПРИ ХАЙДЕЛЬБЕРГСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ |
ЦЕНТР ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ МЕДИЦИНЫ

ИСТОРИЯ УСПЕХА НАЧАЛАСЬ
БОЛЕЕ 600 ЛЕТ НАЗАД

В 1386 году началась история медицины в Хайдельберге. На момент основания Хайдельбергского университета, старейшего университета Германии, медицина преподавалась на одном из четырёх основных факультетов. Уже в начале 19-ого века были оборудованы клиники, и первая хирургическая клиника была открыта в 1818 году.

ОРИЕНТИР НА СОВЕРШЕНСТВО

На протяжении своей насыщенной истории в Хайдельберге занимались исследованиями, преподавали и вели практику блестящие медики, среди них лауреаты Нобелевской премии и первопроходцы медицинской науки. Стремление к высшим достижениям является определяющим фактором университета. Это значительно способствовало тому, что в 2007 году Немецкое научно-исследовательское объединение и Совет по науке признали Хайдельбергский университет элитным университетом Германии и сегодня клиника при университете является фирменным знаком, признанным на международном уровне.

МЕДИЦИНА ПО ВЫСШИМ
СТАНДАРТАМ

Клиника при Хайдельбергском университете привлекает пациентов со всей Германии и многих стран мира как высококласный медицинский центр, предлагающий медицинское обслуживание на высшем международном уровне по всем направлениям для лечения как легких, так и, прежде всего, комплексных заболеваний.

Гарантами эффективной
диагностики и терапии являются:

- > Высококвалифицированный и опытный персонал, в том числе многие известные во всем мире профессора
- > Взаимное сотрудничество специалистов разных направлений
- > Быстрая реализация научных разработок в результате проведенных исследований
- > Лечение на основе актуальных стандартов и непрерывных мероприятий по обеспечению качества
- > Ультрасовременное техническое оборудование



2013 – КРАТКИЙ ОБЗОР:

- > 1.000.000 амбулаторных посещений
- > 64.000 лечебных случаев на основе полного стационара
- > 52.000 лечебных случаев на основе стационара дневного пребывания
- > 44 специализированных отделений
- > 11 медицинских теоретических институтов с преклиническими отделениями
- > 10.000 сотрудников, из них 1.600 профессоров и врачей
- > 3.700 студентов-медиков
- > 380 студентов заканчивают свое обучение с допуском к практике

ЦЕНТРЫ И МЕДИЦИНСКИЕ ОТДЕЛЕНИЯ



АНЕСТЕЗИОЛОГИЯ
(включая Центр медицины боли)

ГИНЕКОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

- > Отделение общей гинекологии и акушерства
- > Отделение гинекологической эндокринологии и бесплодия

ДЕРМАТОЛОГИЯ

ЦЕНТР ДЕТСКОЙ И ПОДРОСТКОВОЙ МЕДИЦИНЫ

- > Отделение общей педиатрии, невропедиатрии, обмена веществ, гастроэнтерологии, нефрологии
- > Отделение детской кардиологии и лечение врождённых пороков сердца
- > Отделение детской онкологии, гематологии, иммунологии и пневмологии
- > Отделение неонатологии

ХАЙДЕЛЬБЕРГСКИЙ ЦЕНТР ИОННО-ЛУЧЕВОЙ ТЕРАПИИ

КЛИНИЧЕСКАЯ ТРОПИЧЕСКАЯ МЕДИЦИНА

МЕДИКО-ГЕНЕТИЧЕСКАЯ ПОЛИКЛИНИКА

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

НЕВРОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР
> Отделение неврологии и поликлиника



- > Отделение нейроонкологии
- > Отделение нейрорадиологии
- > Отделение нейрохирургии

ОРТОПЕДИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

- > Отделение ортопедии и хирургической помощи при несчастных случаях
- > Отделение травм спинного мозга

ОТОРИНОЛАРИНГОЛОГИЯ
(заболевания уха, горла и носа)

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

ЦЕНТР ПСИХОСОЦИАЛЬНОЙ МЕДИЦИНЫ

- > Клиника общей психиатрии
- > Клиника общей и психосоматической медицины
- > Клиника детской и подростковой психиатрии
- > Институт медицинской психологии
- > Институт психосоматических исследований и семейной терапии

ЦЕНТР РАДИОЛОГИИ

- > Отделение радиоонкологии и лучевой терапии
- > Отделение диагностической и оперативной радиологии
- > Отделение ядерной медицины

СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

- > Отделение консервативной стоматологии
- > Отделение зубопротезирования

- > Отделение хирургии полости рта и челюстно-лицевой хирургии
- > Отделение челюстной ортопедии

ЦЕНТР ТЕРАПЕВТИЧЕСКОЙ МЕДИЦИНЫ

- > Отделение эндокринологии и обмена веществ
- > Отделение психосоматической и общей терапии
- > Отделение кардиологии, ангиологии и пульмонологии
- > Отделение гастроэнтерологии, инфекционных заболеваний и отравлений
- > Отделение гематологии, онкологии и ревматологии
- > Отделение медицинской онкологии
- > Отделение спортивной медицины

ТОРАКАЛЬНАЯ КЛИНИКА Г. ХАЙДЕЛЬБЕРГА

- > Торакальная хирургия
- > Пульмонология и респираторная медицина
- > Онкология грудных опухолей

ЦЕНТР ХИРУРГИИ

- > Отделение общей, висцеральной и трансплантационной хирургии
- > Отделение хирургии сердца
- > Отделение сосудистой хирургии
- > Отделение детской хирургии
- > Отделение урологии

ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ ЛЕЧЕНИЯ ОНКОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ



СПЕКТР УСЛУГ

- > Междисциплинарная диагностика и возможность лечения в Национальном онкологическом центре
- > Лучевая терапия (также лучевая терапия фотонами с модулированной интенсивностью, протонная терапия/терапия тяжелыми ионами, томотерапия, брахитерапия)
- > Неврологические опухоли
- > Опухоли шеи, носа и ушей
- > Опухоли полости рта и челюсти
- > Опухоли легких, средостения и грудной стенки
- > Опухоли желудочно-кишечного тракта
- > Опухоли поджелудочной железы
- > Урологические опухоли
- > Гинекологические опухоли
- > Рак грудной железы
- > Опухоли костей
- > Гематологические опухоли и трансплантация стволовых клеток (аутологичная и аллогенная)
- > Опухоли у детей



ПАЦИЕНТ С РАКОВЫМ ЗАБОЛЕВАНИЕМ В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ

Прежде всего, пациенты с поставленным диагнозом рака нуждаются в компетентном, быстром и тщательном медицинском обслуживании. Его и предлагают врачи и младший и средний медперсонал клиники при Хайдельбергском университете. Их целью является предоставление максимально возможного шанса на выздоровление всем пациентам.

ЗАРЕКОМЕНДОВАВШАЯ СЕБЯ И КОМПЕТЕНТНАЯ В ОНКОЛОГИИ КЛИНИКА

Клиника при Хайдельбергском университете является всемирно признанным центром лечения онкологических заболеваний. В Хайдельберге более 100 лет назад Винченцо Черны учредил институт по изучению рака, в котором под одной крышей проводилось лечение и изучение рака. В 1964 году он был преобразован в известный Немецкий центр по изучению рака (DKZF). Сегодня клиника при Хайдельбергском университете тесно сотрудничает по вопросам исследований и обслуживания больных с Немецким центром по изучению рака в Национальном онкологическом центре, учреждении, которое по своему качеству соответствует модели американского Comprehensive Cancer Centers. Для нужд пациентов здесь быстро внедряются в практику актуальные научные достижения.

РАЗНОСТОРОННЯЯ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ

В своей работе наши профессора и врачи применяют глубокие знания, обширный и высокодифференцированный практический опыт, а также междисциплинарный подход при диагностике и принятии решения. Пациенты и их проблемы регулярно рассматриваются на профессиональных онкологических конференциях. Применяются и дальше развиваются актуальные медицинские стандарты, зависящие от специфики показаний.

- Наши терапевтические возможности охватывают:**
- > химиотерапию (классическую и адъювантную терапию, лечение антителами)
 - > все хирургические методы с применением новейшей техники
 - > проверенные и инновационные методы лучевой терапии
 - > трансплантацию стволовых клеток
 - > разнообразные методы анестезии
 - > психоонкологию



НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР | МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ И ИНДИВИДУАЛЬНО РАЗРАБОТАННАЯ ТЕРАПИЯ



Национальный онкологический центр – это кооперативная организация клиники при Хайделбергском университете, пользующегося спросом Немецкого центра по изучению рака и самого большого общества по борьбе с раком под названием «Deutsche Krebshilfe».

Заключения и возможные методы лечения всегда обсуждаются на

междисциплинарных онкологических конференциях экспертами специализированных отделений онкологии/гематологии, лучевой терапии, хирургии, патологий, а также другими специалистами соответствующей области. Решения относительно лечения принимаются на основании актуальных медицинских стандартов. В отдельных случаях терапия индивидуально планируется, контроли-

руется и при необходимости согласовывается. Медикаментозное лечение проводится в недавно построенном здании клиники Национального онкологического центра, диагностические методы и другое лечение – в сотрудничестве с отдельными клиниками и специализированными отделениями в их помещениях.



Обслуживание больных в Национальном онкологическом центре проводится согласно интернациональным директивам с целью установления новых международных стандартов. Благодаря проводимым сопутствующим исследованиям появляются сведения для оптимизации лечения. Признанные действительными результаты исследований быстро находят применение в обслуживании больных.

Таким образом, в Национальном центре Хайделберга пациенты получают индивидуальное, современное, качественное лечение рака, и, кроме того, принимают участие в достижении новейших результатов исследований.



ЕДИНСТВЕННЫЙ В СВОЕМ РОДЕ В ЕВРОПЕ:
ХАЙДЕЛЬБЕРГСКИЙ ЦЕНТР ИОННО-ЛУЧЕВОЙ ТЕРАПИИ | ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ
ПОБОЧНЫХ ДЕЙСТВИЙ ПРИ ЦЕЛЕНАПРАВЛЕННОМ ОБЛУЧЕНИИ

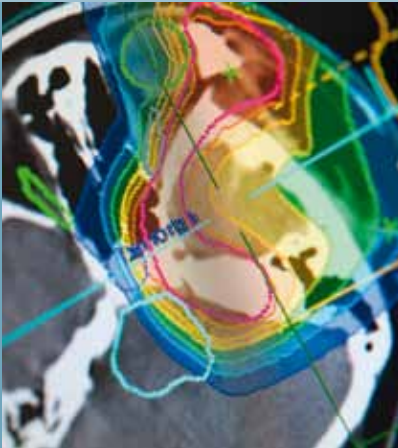


Хайдельбергский центр ионно-лучевой терапии можно охарактеризовать следующим образом:

- > Он располагает первым в Европе комбинированным устройством для лечения протонами/тяжелыми ионами.
- > Это первое в мире устройство с поворотной системой управления лучами (Gantry) для тяжелых ионов.
- > С помощью метода растрового сканирования с управляемой интенсивностью достигается максимальная точность трехмерного облучения опухоли.
- > Решения относительно лечения протонами/тяжелыми ионами принимаются на основе актуальных междуна-

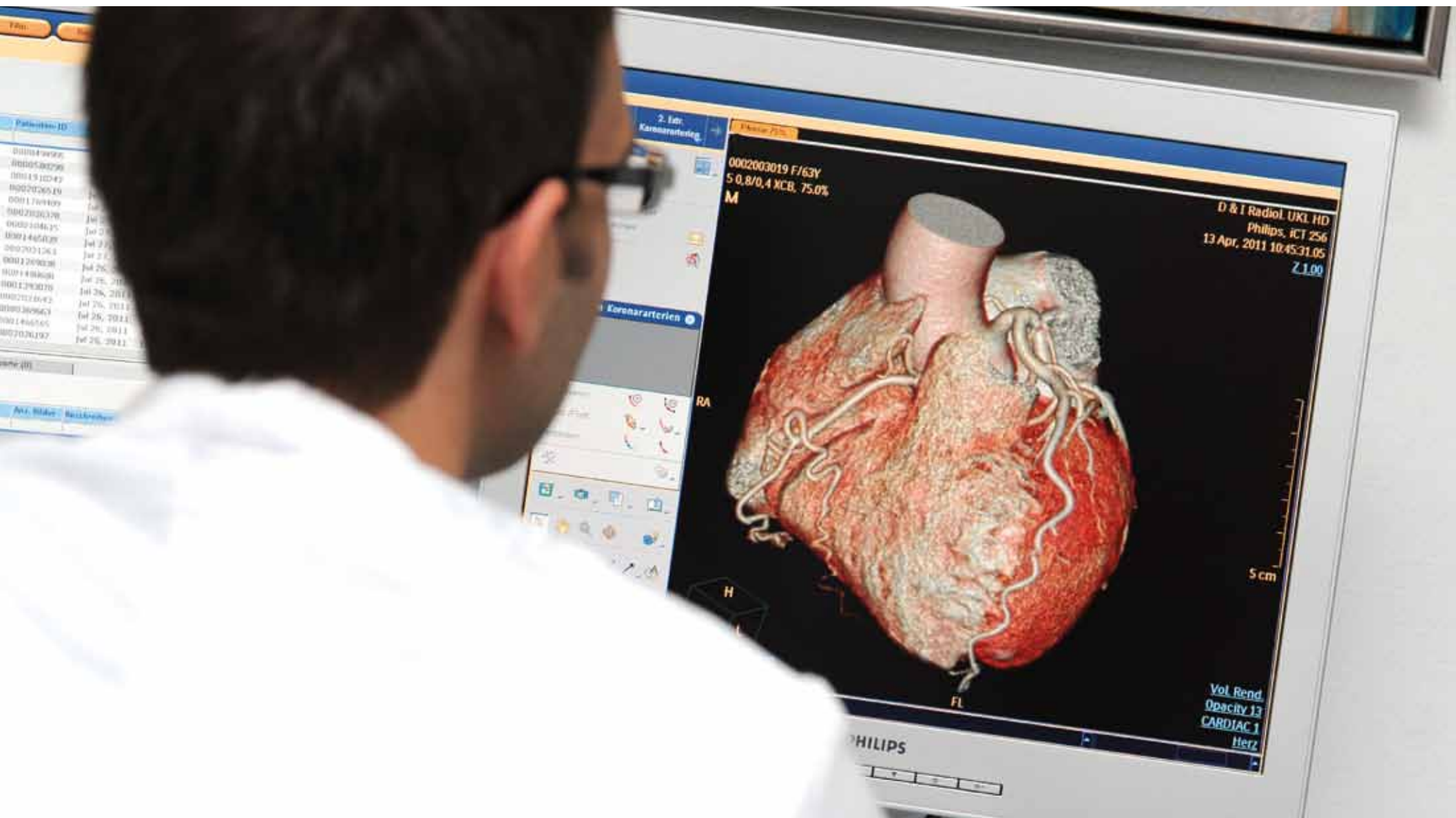
родных научных знаний по узкому выбору показаний.

- > Лечение проводится, как правило, в соответствии с установленными протоколами, так что в наличии есть данные для непрерывной оптимизации лечения.
- > Благодаря своей клинике при университете с ее специализацией в области онкологии, Национальному онкологическому центру и Немецкому центру по изучению рака, Хайдельберг располагает единственными в своем роде клиническими и научными условиями для лечения онкологических заболеваний.



Хайдельбергский центр ионно-лучевой терапии дополняет имеющиеся в наличии возможности лечения рака инновационными методами лучевой терапии протонами и тяжелыми ионами. Движение протонов и соответственно ионов углерода ускоряется до высоких скоростей, и они с точностью направляются в опухоль. Она неоправимо разрушается, а окружающая ткань сохраняется. Таким образом, возможен новый метод лечения опухолей в весьма чувствительном окружении тканей, который является более щадящим и эффективным, а также позволяет успешно лечить опухоли, трудно поддававшиеся лечению до сих пор.





БОЛЬШОЙ ОПЫТ В СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТОЙ МЕДИЦИНЕ

В Сердечно-сосудистом центре клиники при Хайдельбергском университете ежегодно успешно лечатся тысячи взрослых и детей с приобретёнными или врождёнными заболеваниями сердца и сосудов с помощью индивидуально подобранной медикаментозной терапии, хирургического вмешательства или комплексного лечения.

ВЫДАЮЩЕЕСЯ КАЧЕСТВО ЛЕЧЕНИЯ НА УРОВНЕ ВСЕЙ ГЕРМАНИИ

Опытные эксперты используют современнейшие и инновационные методы для обеспечения наилучшей диагностики и терапии, высокого уровня безопасности и качества жизни всех пациентов. Незаурядное качество наших услуг выражается, например, в качестве байпас-хирургии. На национальном уровне Хайдельбергские сердечные хирурги получили наивысшие оценки. Пациенты, прооперированные в Хайдельберге, показали выдающиеся результаты лечения.

СПЕКТР УСЛУГ

- > Кардиологическая диагностика, например, магнитно-резонансная томография сердца, компьютерная томография сердца, катетер для зондирования сердца
- > Метод лечения посредством катетера для зондирования сердца, например, чрескожная транссосудистая коронарная ангиопластика, имплантация стента, электрофизиология, имплантация клапана
- > Хирургия сердца, например, байпас-операция,

- замена сердечного клапана, имплантация искусственного сердца, хирургия ритма сердца
- > Сосудистая хирургия, например, операция по удалению аневризмы аорты или рассечению аорты, различные методы лечения при облитерирующем эндартериите или стенозах сонной артерии
- > Нейрорадиологическая диагностика и операции на сосудах, например, отображение сосудов головного мозга и лечение с помощью катетеров
- > Нейрохирургическое лечение сосудов и аномалий их развития





СПЕКТР УСЛУГ

- > Нарушения моторных функций организма, например, стимуляция головного мозга при болезни Паркинсона
- > Неврологическое комплексное лечение, например, после апоплексических ударов
- > Неврологическая диагностика и операции на сосудах, например, отображение сосудов головного мозга, МРТ периферических нервов и лечение с помощью катетеров
- > Нейрохирургическое лечение сосудов и аномалий их развития
- > Неврологические опухоли, например, опухоли головного или спинного мозга
- > Хирургия основания черепа при зло- и доброкачественных опухолях
- > Нейроиммунология, например, рассеянный склероз
- > Грыжа межпозвоночного диска и стенозы спинального канала
- > Неврологические детские заболевания, например, диагностика эпилепсии, опухоли головного мозга в детском возрасте

ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ЭКСПЕРТИЗЫ И ТОЧНОСТЬ В НЕВРОЛОГИЧЕСКОМ ЦЕНТРЕ

Люди с заболеваниями головного мозга и нервной системы получают в клинике при Хайдельбергском университете медицинское обслуживание, которое предоставляется только в некоторых центрах Европы. Неврологические и нейрохирургические отделения предлагают все методы и техники для точнейшей диагностики и всего спектра современных видов лечения, как, например, нейронавигацию для точного управления во время операций на головном мозге.

ПОДДЕРЖКА И РЕАБИЛИТАЦИЯ

Большую поддержку оказывают младший и средний медперсонал, физиотерапевты и, при необходимости, логопеды, эрготерапевты, специалисты, которые понимают, как нужно окружать заботой и восстанавливать состояние больных людей. Пациенты часто получают последующее лечение в партнерских клиниках, полностью специализирующихся на реабилитации.





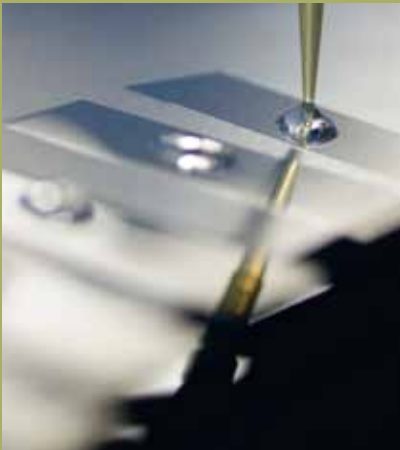
В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ ОБМЕН
ВЕЩЕСТВ И ГОРМОНЫ

Если концентрация определенных веществ в организме нарушается, последствием могут быть различные жалобы. Часто требуется помощь специалистов различных областей, как это предлагается в клинике при Хайдельбергском университете.

Опытные профессора, которые входят в число ведущих специалистов мира, а также их команды врачей не только постоянно стремятся к достижению наивысшего международного уровня своих стандартов лечения, но и участвуют в разработке инновационных и успешных методов.

ИЗЛЕЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ
ИННОВАЦИЙ

Наши самые маленькие пациенты обслуживаются в известном Хайдельбергском центре обмена веществ отделения педиатрии, который на национальном и международном уровне считается первопроходцем в диагностике и терапии врожденных болезней обмена веществ. Здесь ежегодно исследуются анализы крови более чем 130000 новорожденных из разных стран мира, например, всех новорожденных из Катара, на наличие редких болезней обмена веществ; при необходимости предлагается соответствующее лечение.



СПЕКТР УСЛУГ

- > Амилоидоз
- > Остеопороз (с помощью кифопластики)
- > Сахарный диабет, например, медикаментозное регулирование, профилактика и лечение осложнений
- > Заболевания поджелудочной железы, например, диагностика, неоперативная терапия,

- оперативные методы
- > Эндокринные опухоли, например, зло- и доброкачественные заболевания щитовидной железы, множественная эндокринная неоплазия
- > Болезни обмена веществ у взрослых
- > Эндокринные нарушения и нарушения обмена веществ в детском возрасте
- > Трансплантация печеночных клеток

КРУПНЕЙШАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА ГЕРМАНИИ

«Жизнь — это движение» — это лозунг ортопедической клиники в Хайдельберге. Эта цель преследуется в ходе применения консервативной ортопедии, высокой точности во время крупных или небольших операциях, а также технической ортопедии. Ортопедическая клиника при Хайдельбергском университете — это крупнейшее учреждение в Германии такого типа. В рамках более чем 6000 ежегодных стационарных и 50000 амбулаторных лечебных случаев проводится лечение всего спектра заболеваний и нарушений опорно-двигательного аппарата.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ, А
НЕ ГОТОВАЯ КОНЦЕПЦИЯ
ЛЕЧЕНИЯ

Подготовленные команды специалистов, состоящие из высококвалифицированных и опытных врачей, младшего и среднего медперсонала, физиотерапевтов и эрготерапевтов, день за днем работают над разработкой оптимального лечения для каждого отдельного пациента. Медицинское лечение оптимально совершенствуется в отделении технической ортопедии, собственном ортопедическом цехе по изготовлению протезов (рук/кистей и ног/стоп), ортезов и бандажей. Даже комплексные ортопедические проблемы находят здесь адекватные решения.



СПЕКТР УСЛУГ:

- > Замена сустава бедра и колена
- > Хирургия позвоночного столба, например, грыжа межпозвоночного диска
- > Заболевания стопы, например, ревматическая стопа, тугоподвижный большой палец стопы
- > Деформации стопы, например, косолапость
- > Костные опухоли
- > Детская ортопедия, например, кифоз
- > Ортопедическая спортивная медицина
- > травмы спинного мозга
- > Хирургическая помощь при несчастных случаях, например, лечение множественных травм
- > Техническая ортопедия, например, протезирование и биопротезирование рук/ног, лечение дисмелии, в том числе детской, биопротезирование тела
- > Кифопластика при остеопорозе

МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ И
ИННОВАЦИЯ В ГЕМАТОЛОГИИ:
ТРАНСПЛАНТАЦИЯ СТВОЛОВЫХ
КЛЕТОК

Тридцать лет назад был проведен рискованный эксперимент, когда Хайдельбергские медики впервые в истории медицины перенесли пациенту с раком крови его же

стволовые клетки. Тем временем, трансплантация стволовых клеток стала обычным методом лечения и часто представляет собой единственную возможность на выздоровление людям, больным раком крови или лимфатических узлов. В клинике при Хайдельбергском университете ежегодно пересаживается около 300

трансплантатов стволовых клеток и могут быть спасены многочисленные пациенты. Таким образом, клиника при Хайдельбергском университете является одним из крупнейших центров по пересадке стволовых клеток в Германии и Европе.



ХИРУРГИЧЕСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
МИРОВОЙ ИЗВЕСТНОСТИ
ВЫДАЮЩИЕСЯ РЕЗУЛЬТАТЫ
ТРАНСПЛАНТАЦИИ

Хайдельбергская хирургия известна во всем мире благодаря своему превосходству в проведении крупных операций на брюшной полости, на поджелудочной железе, сердце и сосудах, а также, прежде всего, благодаря множеству проведенных здесь трансплантаций с лучшими и продолжительными результатами лечения. Одна из первых трансплантаций почек в Германии была проведена в 1967 году в Хайдельберге.

Сегодня Хайдельбергский центр трансплантации входит в число ведущих центров Германии. Важную роль для успеха играет тесное междисциплинарное сотрудничество гастроэнтерологов, неврологов, иммунологов и хирургов.

МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ И
ИННОВАЦИЯ В ГЕМАТОЛОГИИ:
ТРАНСПЛАНТАЦИЯ СТВОЛОВЫХ
КЛЕТОК

Тридцать лет назад был проведен рискованный эксперимент, когда



Хайдельбергские медики впервые в истории медицины перенесли пациенту с раком крови его же стволовые клетки. Тем временем, трансплантация стволовых клеток стала обычным методом лечения и часто представляет собой единственную возможность на выздоровление людям, больным раком крови или лимфатических узлов. В клинике при Хайдельбергском университете ежегодно пересаживается около 300 трансплантатов стволовых клеток и могут быть спасены многочисленные пациенты. Таким образом, клиника при Хайдельбергском университете является одним из крупнейших центров по пересадке стволовых клеток в Германии и Европе.



МЫ ОКАЗЫВАЕМ ПОДДЕРЖКУ
ЖЕНЩИНАМ НА ПРОТЯЖЕНИИ
ВСЕЙ ЖИЗНИ

Лечение при невозможности реализовать желание иметь детей, диагностика и терапия еще не родившегося ребенка, а также родовспоможение проводятся в клинике при Хайдельбергском университете с особой тщательностью. Пациенткам с добро- и злокачественными заболеваниями мы предлагаем широкий спектр современных возможностей лечения.

ЦЕНТР МАКСИМАЛЬНОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ И
СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ЦЕНТР
ЛЕЧЕНИЯ ЗАБОЛЕВАНИЙ
МОЛОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

Клиника со своими отдельными секциями и специальными приемными часами представляет собой центр, предлагающий обслуживание на высшем уровне. В распоряжении пациенток имеются оперативные, медикаментозные, натуропатические и междисциплинарные концепции лечения, реализуемые врачами-специалистами. Большой опыт и обязательство по соблюдению высоких стандартов четко демонстрируются на примере лечения пациенток с раком молочной железы. Хайдельбергский Центр диагностики и лечения опухолей молочной железы, обслуживающий 600 женщин в год, представляет собой не просто один из крупнейших центров Германии, прошедший аккредитацию в различных национальных научных институтах.



СПЕКТР УСЛУГ:

- > Рак молочной железы, например, хирургические техники, сохраняющие грудь, восстановление груди, лучевая терапия, химиотерапия, терапия антителами
- > Гинекологические опухоли, например, междисциплинарные висцеральные мультиоперации, соответствующие стадии заболевания, малоинвазивные операционные техники
- > Дисплазия матки и миомы, например, операция методом лазерной или высокочастотной хирургии
- > Эндоскопические и урогинекологические операции
- > Пренатальная диагностика, пренатальная медицина, акушерство, например, неинвазивная и инвазивная диагностика, обслуживание новорожденных в интегрированном отделении интенсивной терапии для новорожденных
- > Бесплодие и эндометриоз, например, обширные хирургические методы для сохранения репродуктивной способности, искусственное оплодотворение



Спектр услуг:

- > Зло- и доброкачественные опухоли у детей, например, лечение с помощью химиотерапии, трансплантации стволовых клеток, лучевой терапии или специализированной детской хирургии
- > Гормональные нарушения и нарушения обмена веществ, например, фенилкетонурия, адреногенитальный синдром
- > Неврологические заболевания, например, нарушения в развитии, эпилепсия
- > Заболевания почек, например, хроническая почечная недостаточность
- > Порок сердца и сердечные заболевания, например, хирургическое лечение врожденных аномалий сосудов, имплантация водителя ритма
- > Детская ортопедия, например, кифоз, косолапость
- > Детская хирургия, например, синдром короткой кишки, солидные опухоли
- > Кистозный фиброз



СОВРЕМЕННЕЙШИЙ ЦЕНТР
ДЕТСКОЙ МЕДИЦИНЫ И
МЕДИЦИНЫ ДЛЯ ПОДРОСТКОВ

Лечение проводится преимущественно в новом здании детской клиники, открытой в 2008 году. Клиника является одним из современных педиатрических центров Европы. В пятиэтажном, цветном здании в форме куба расположены отделения для исследований и лечения с более чем 100 койками, а также многочисленные специализированные отделения для амбулаторного лечения. Оборудование соответствует новейшему уровню техники и создает лучшие условия для применения современной высококачественной медицины.

НА СЛУЖБЕ У ДЕТЕЙ

Болезнь ребенка представляет собой угнетающую ситуацию для всей семьи. Мы прилагаем все усилия для того, чтобы дать детям и подросткам максимальные шансы на успешное выздоровление. Высокая степень известности и спрос не только в Германии подтверждают это.



СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ | ТОРАКАЛЬНАЯ ОНКОЛОГИЯ И ХРОНИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ | ТОРАКАЛЬНАЯ КЛИНИКА Г. ХАЙДЕЛЬБЕРГА

МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ

- > Интервенционная радиология
 - > Минимально инвазивная видеоторакоскопия
 - > Бронхиальная и сосудистая пластическая хирургия
 - > Радиочастотная абляция
 - > Эндоскопическое стентирование
 - > Интервенционное лечение эмфиземы легких
- > Отлучение от искусственной вентиляции легких
 - > Системная терапия (например, химиотерапия, лечение антителами, мультитаргетные ингибиторы тирозинкиназы, противоопухолевые вакцины)
 - > Комплексный и индивидуальный подход при выборе методов лечения рака



Пациентам с раковым заболеваниями или с тяжелыми хроническими заболеваниями легких необходимо своевременное, эффективное и внимательное лечение настоящих профессионалов.

В Торакальной клинике г. Хайдельберга ежегодно проходят лечение около 5.000 стационарных и 6.500 амбулаторных пациентов. Здесь осуществляются консультации врачей, диагностика и лечение всех заболеваний грудной клетки у взрослых и детей. Обширный опыт и высочайшее качество в области лечения и диагностики рака легких обеспечивает клинике лидирующие позиции в Европе. В работе с пациентами наши профессора и врачи опираются на свои постоянно совершенствуемые знания, а также на огромный практический опыт.

ШИРОКИЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ И ЛЕЧЕНИЯ С МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫМ ПОДХОДОМ

Междисциплинарный подход к лечению включает в себя экспертную оценку таких специалистов как рентгенолог, патолог и анестезиолог. Возможные методы лечения рака обсуждаются на заседаниях междисциплинарной онкологической комиссии. В отделе трансляционных

исследований создан самый крупный в Германии банк тканей рака легких. Сочетание клинических исследований и медико-биологических наук позволяет своевременно внедрять новые методы и стандарты лечения. Например при комплексном подходе операция может сочетаться с лучевой и/или химиотерапией и др.

Команда торакальных хирургов ежегодно проводит 2.300 операций, 40 % из которых составляет минимально инвазивная видеоторакоскопия. Открытая торакотомия применяется при инвазивном росте опухоли и для мультивисцеральных резекций, реконструктивная хирургия – при заболеваниях стенки грудной клетки или трахеобронхиальной системы.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Торакальная клиника г. Хайдельберга
Отдел по работе с зарубежными пациентами
Thoraxklinik-Heidelberg
International Patient Services
Amalienstr 5, 69126 Heidelberg, Germany
Телефон +49 6221 396 8103
Факс +49 6221 396 2202
email v-thor.inquire@med.uni-heidelberg.de
www.thorax-international.ukhd.de

ИНОСТРАННЫЕ ПАЦИЕНТЫ В КЛИНИКЕ ПРИ ХАЙДЕЛЬБЕРГСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

Сотни пациентов из-за границы ежегодно обращаются к специалистам клиники при Хайдельбергском университете для диагностики и терапии. Пациенты приезжают, прежде всего, из соседних европейских стран, восточно-европейских стран, России и стран Персидского залива.

НАШИ УСЛУГИ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ПАЦИЕНТОВ

Тот, кто едет за границу для медицинского лечения, нуждается в обширной поддержке. В целях решения всех организационных вопросов в связи с лечением в клинике при университете и пребыванием в Хайдельберге наших иностранных пациентов, мы предоставляем многоязычную команду Международного отдела клиники при Хайдельбергском университете:

- > Обработка запросов о лечении
- > Согласование амбулаторных и стационарных приемов
- > Составление предварительных смет расходов, заключительных счетов, вопросов по финансированию
- > Визовая поддержка

- > Поддержка при организации проживания и трансфера пациентов и родственников из аэропорта
- > Предоставление переводчиков

МЫ ПОЗАБОТИМСЯ О ВАШЕМ ПРИЯТНОМ ПРЕБЫВАНИИ В КЛИНИКЕ

- > Размещение в комфортных номерах с доступом в Интернет (WLAN), телефоном и телевизором; есть телевизионные программы на многих языках.
- > Учитываются индивидуальные пожелания относительно питания.
- > Обслуживание осуществляет приветливый обслуживающий медперсонал со знанием английского языка.
- > Все врачи бегло говорят на английском языке; медицинские отчеты составляются по желанию также на английском.

Более подробную информацию Вы найдете на нашей Интернет-странице:
www.heidelberg-university-hospital.ru



www.heidelberg-university-hospital.ru

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Клиника при Хайдельбергском университете
Международный отдел
Heidelberg University Hospital
International Office
Im Neuenheimer Feld 400
69120 Heidelberg
Germany
Телефон +49 6221 56 6243
Факс +49 6221 56 33955
email international.office@med.uni-heidelberg.de

ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ ХАЙДЕЛЬБЕРГ | МЕЖДУНАРОДНАЯ АТМОСФЕРА
В ОДНОМ ИЗ САМЫХ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫХ ГОРОДОВ ГЕРМАНИИ



ностями, переживают пульсирующую жизнь в центре города, международную атмосферу и наслаждаются при этом безопасностью и чистотой города.

Не секрет, что главная достопримечательность Хайдельберга – это впечатляющие руины замка. Во время прогулки по огромным скверам открывается вид над крышами живописной старой части города.

Разнообразие магазинов делает Хайдельберг раем для покупок. Рестораны с национальной и международной кухней приглашают для пребывания и отдыха.

Яркие луга вдоль реки Некар и лесистые окрестности являются идеальным дополнением к городской жизни и позволяют прекрасно провести время, совершая благотворные загородные прогулки.

Более подробную информацию о городе Хайдельберг Вы найдёте на Интернет-странице:

Heidelberg
www.heidelberg-tourismus.de

Своим элитным университетом, а также множеством известных на международном уровне научно-исследовательских организаций, таких как, например, институтом Макса Планка или Немецким центром по изучению рака, Хайдельберг привлекает интеллектуалов со всего мира. Но Хайдельберг приобрел репутацию не только как научный город, но и как жемчужина для туристов, путешествующих по Германии.

Более трех миллионов туристов со всех стран ежегодно поддаются очарованию, производимому шармом романтического города в долине реки Некар. Гости Хайдельберга любят многочисленные историческими достопримечатель-

